

BİRİNCİ ULUSLARARASI
SADBERK HANIM MÜZESİ
SEMPOZYUMU

→ Tekstil Konservasyonu

FIRST INTERNATIONAL
SADBERK HANIM MUSEUM
SYMPOSIUM

→ Textile Conservation

26–27. 09. 2024

PROGRAM | PROGRAMME

26.09.2024, Perşembe | Thursday

09:00–09:30 Kayıt ve İkram | Registration & Refreshments

09:30–10:05 Açılış Konuşmaları | Symposium Opening Plenary

Hülya Bilgi

Tekstilin bir Kültür Varlığı Olarak Kabul Edilmesi, Saklanması ve Korunması Üzerine
[On Recognition, Preservation, and Conservation of Textiles as a Cultural Asset]

Zeynep Boz

Protection of Cultural Property: Inclusion of the Societies with a Special
Focus on Textiles

[Kültürel Mirasın Korunması: Toplumların Dahil Edilmesi
ve Tekstile Özel Bir Odaklanma]

10:05–10:45 Çerçeve Konuşması | Keynote Speech

Janina Poskrobko

Developing Textile Conservation: Tradition and Innovations

[Tekstil Konservasyonunu Geliştirmek: Gelenek ve İnovasyon]

10:45–11:00 Ara | Coffee Break

11:00–12:45 **I. Oturum: Değişen İhtiyaçlar ve Dönüşüm**
Session I: Changing Needs and Transformation
Moderatör | Moderator: Çiğdem Çini

11:05–11:25

Maria Fusco

The Textile Museum (Washington DC): An Overview of Its 2014 Collections and Site Move and the Potential Offered by University Affiliation

[Washington Tekstil Müzesi Taşınma Süreci, Yeni Laboratuvar Kurulumu ve Üniversite Bünyesine Dahil Olmanın Etkileri]

11:30–11:50

Marion Falaise

Textile Preservation Issues as Part of a Museum Collection Relocation: Some Practical Examples from the Textile Museum and Decorative Arts Museum in Lyon

[Taşınan Müze Koleksiyonları için Tekstil Koruma Sorunları: Lyon Tekstil ve Dekoratif Sanatlar Müzesi Örneęi]

11:55–12:15

Paul Hepworth

Conservator as a Mediator

[Arabulucu Olarak Konservatör]

12:15–12:45 **Tartışma | Q&A**

12:45–13:50 **Öğle Yemeği | Lunch**

14:00–15:45 **II. Oturum: Sergileme ve Depolama**
Session II: Display & Storage
Moderatör | Moderator: Nancy Micklewright

14:05–14:25

Elizabeth–Anne Haldane

The Conservation and Display of Dress and Textile Collections at the Victoria and Albert Museum: Balancing Conservation and Interpretation

[Victoria ve Albert Müzesi'ndeki Kıyâfet ve Tekstil Koleksiyonlarının Korunması ve Sergilenmesi: Koruma ve Yorumlama Dengesi]

14:30–14:50

Lara Flecker

The Conservation and Display of Dress and Textile Collections at the Victoria and Albert Museum: Mounting and Mannequins

[Victoria ve Albert Müzesi'nde Kıyâfet ve Tekstil Koleksiyonlarının Korunması ve Sergilenmesi: Destekleme ve Mankenler]

14:55–15:15

Elif Kıran & Büşra Balçık

Sadberk Hanım Müzesi'nde Konservasyon Uygulamaları

[Conservation Practices at the Sadberk Hanım Museum]

15:15–15:45

Tartışma | Q&A

27.09.2024, Cuma | Friday

09:00–09:30

Kayıt ve İkram | Registration & Refreshments

10:00–10:10

Karşılama | Welcoming Remarks

10:10–12:00

III. Oturum: Vaka Analizleri

Session III: Case Studies

Moderatör | Moderator: **Hülya Tezcan**

10:10–10:30

Ebru Ören

Fatih Sultan Mehmed'e ait 15. Yüzyıla Tarihlenen Puşidenin Konservasyonu

[Conservation of Mehmed II's Cenotaph Cover dated to the Fifteenth Century]

10:35–10:55

Emine Torgan Güzel

Tarihi Tekstillerin Konservasyon Süreçlerine Katkıları Açısından Arkeometrik

İncelemelerin Önemi: Topkapı Sarayı'ndaki Osmanlı Dönemi Kılabdanlı Tekstillerin Arkeometrik Analizleri

[Significance of Archaeometric Analysis in Contributing to the Conservation of Historical Textiles: Ottoman Textiles with Metal-Wrapped Thread in Topkapı Palace]

11:00–11:20

Samed Ercan

Osmanlı Geç Dönemi'ne Tarihlenen Bir Güneş Şemsiyesinin Konservasyonu
[Treatment of a Late Ottoman Parasol]

11:25–11:55

Tartışma | Q&A

12:00–13:00

Öğle Yemeği | Lunch

13:00–14:45

IV. Oturum: Disiplinlerarası Yaklaşımlar
Session IV: Multidisciplinary Approaches
Moderatör | Moderator: Nevin Enez

13:05–13:25

Tatiana Zhdanova

The Digital Image Database of Textile Fibres and Weaves in Qatar Museums
[Katar Müzeleri Tekstil Lifleri ve Dokumaları Dijital Görsel Veritabanı]

13:30–13:50

Ece Ergun

Tarihi Tekstillerin İncelenmesi ve Korumasında Disiplinlerarası Bir Yaklaşım
[An Interdisciplinary Approach to the Study and Conservation of Historic Textiles]

13:55–14:15

Ömer Kantoğlu

Radyasyon: Tarihi Eserlere Sihirli Bir Dokunuş
[Radiation: A Magic Touch to Historical Artefacts]

14:15–14:45

Tartışma | Q&A

14:45–15:00

Kapanış Değerlendirmesi | Closing Remarks

Lale Görünür

ULUSLARARASI
SADBERK HANIM
MÜZESİ
SEMPOZYUMU



INTERNATIONAL
SADBERK HANIM
MUSEUM
SYMPOSIUM



SADBERK HANIM
MÜZESİ

 Vehbi Koç Vakfı

Sempozyum Mekânı | Venue

ANAMED

Tomtom Mahallesi, İstiklal Cad.
Merkez Han No. 181,
34433 Beyoğlu, İstanbul
anamed.ku.edu.tr

İletişim | Contact

Vehbi Koç Vakfı Sadberk Hanım Müzesi

Piyasa Caddesi No. 25,
Büyükdere, 34457 Sarıyer, İstanbul

+90 212 242 38 13

sempozyum@sadberkhanimmuzesi.org.tr

Sempozyum Koordinasyon | Symposium Coordination

MAKBULE MERVE UCA

merveu@sadberkhanimmuzesi.org.tr

Tel: +90 212 242 38 13

Symposium website

sadberkhanimmuzesi.org.tr/en/symposium